

中華民國三十五年四月廿六號 (星期五) 新聞紙第七卷第二百九十六號

大漢公報

孔子紀元二千四百九十七年 夏曆歲次丙戌年三月廿五日

重要新聞

政府民主同盟兩方代表 會談仍無具體決定

重慶廣播訊：政府代表張羣、邵力子、張厲生、與民主同盟代表羅隆基、章伯鈞等，於昨日上午十時，在國民政府舉行會談。在協商中，民主同盟提出對現在時局之重要意見三項：(一)東北軍事衝突應立即停止。(二)行政院應與國民政府同時改組。(三)在憲法草案中應規定行政院應對立法負責。民主同盟並表示：關於以上三點，希望政府在四月三十日以前能作具體的決定。雙方會談達兩小時之久，仍無具體決定。

重慶廣播國事簡寫

重慶廣播訊：重慶市政府、地方各機關、與人民團體等，於廿四日下午六時，假軍事委員會禮堂，舉行國民政府暨蔣主席與蔣夫人勝利還都歡送大會。蔣主席偕夫人親到參加。蔣主席並即宣佈政府因接納中國共產黨與民主同盟之要求，決將國民大會延期召集。

又訊：據大公報上海電訊：聯合國善後救濟總署分配我國東北之救濟物品第一批，業於本月廿二日運抵瀋陽。其中有麵粉二萬六千四百袋、舊衣二千袋、及醫藥物品等。

恢復蔣駐重慶行營

重慶廣播訊：蔣委員長駐重慶行營自民國廿八年遷重慶後，經已撤銷。現國民政府昨日已命重慶委員會委員長蔣經國，以何應欽為主任，何氏未來渝就職以前，由張羣為代主任，在重慶行營成立之後，成都行營即將裁撤。

中俄經濟談判無效

重慶廣播訊：外交部次長劉鞠，昨日在招待外國記者席上，某記者詢以中俄經濟談判情形。劉次長答謂：自東北軍表示定期撤退後，中俄間對東北經濟合作問題，曾數度交換意見，但在俄軍尚未完全撤退東北之前，當無成立協定之可能。劉次長并謂美國總統胡佛氏，可望於五月初來華，但屆時或不往重慶。因政府在此時已遷都于南京云。

美國定期恢復客運

美國三藩市訊：美國總統輪船公司昨日公佈，該公司現代戰時航業管理局行時戰時建築之「一二一」式運輸船兩艘，每艘排水量二萬四千噸，每小時速率二十海里。內容設備有頭等位三等位，專為商運之用。一為戈登將軍號，準五月廿九日由本埠啟行，開往上海香港等處。一為美格將軍號，約六月十三日開行，以後約每六星期輪流開行一次。各界人士如有欲乘船往東者，須先辦妥其國籍護照，及向其擬往之口岸所屬之領事官簽證。及向內地稅務局領取出口證書。並請醫生種痘給證。方能購買船票。如有未明手續之處，可向沙加維度街七八一號該公司華務部查詢。該地址門牌如下。

俄軍必要撤出大連

重慶廿五日中央社電：中宣部長吳國楨是日宣稱：謂共軍已進入滿北之哈爾濱。俄軍則決定依定時撤退。但大連現在形勢如何，中宣部未接有新消息。但大連乃中國之一部，吾人預料俄軍在是月必能撤出中國疆土。包含大連在內。根據去年八月中俄友誼協定，大連成

本報價目表

零售每份	五分
每月	一元五角
三個月	四元五角
半年	八元五角
全年	十六元五角

除星期日外，皆按日呈閱，無取閱久留，報費均要預先惠，空函定閱，恕不奉呈。

司理部啟

先導掃蕩 春秋 50 公報

中華商報第五一五三期：新報第一期
晶報第十八期英報第五期喜報第十八期
民聲 48 紅綠 一律任便 每期毫半
蒙定閱長期按期計一毛期期有到包寄費
出版上海 日本投降 國畫專號 定價五分
出版紐約 華僑文陣 猗或 第二期 定價五分
出版 179 三三五 大華 119 三三三

自建新舖在四號西街
花藝製 花籃製
花圈製 花籃製
花籃製 花籃製
花籃製 花籃製

Jirrell Dee Florist
2396, 4. Ave. W. Vancouver, B.C.
電話 BA. 0410
口門到去卡號四角街深寶夾街

歡迎華友借款

本行歡迎華友揭借款項
利息低微每壹百
元分十二個月還
款月利二毫七仙
(即每年年抽六厘
利息)如購有勝
壽保險者揭借款
項利息更低如蒙
光顧無任歡迎
本行創立至今廿
餘年向為加拿大
各界人士服務

MY BANK
B of M
BANK OF MONTREAL

THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - Montreal, Canada

賚路銀行

(一)請貯蓄盈餘
款既貯，則君
之前途穩定矣。
故祈勿以存款過
少而遂未開始貯
蓄。本行最低之
貯蓄限額，僅為
一元。君如願為
本行顧客。本行
司理極表歡迎

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE

501 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C.

本支行歡迎華
友賜顧無論儲
蓄或郵匯電匯
款項返中國及
香港者均特別
優待
本支行以大部分
客為華友故特別
全體華人職員確
有經驗能讀能
寫中國文字以
利便華友匯款
一切手續
倘顧客有事往別埠時
本行當從郵政與顧客
妥為洽辦

BAM BOO TERRACE

155 PENDER ST. E.
Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

啟者本公司集資在雲高
華埠片打街東門牌壹百
五十五號開設飯店兼營
大小筵席裝飾華麗廚師
精良烹調美味招呼妥當
際茲新張伊始貴客光顧
特別歡迎

新南京公司同啟
竹林飯店同啟

美盛金舖

MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B.C.

十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
司理郭洪隆啟
喊線仔連
三五〇〇

雲中油廠

China Soya-Bean Products
652-666 E. Broadway
Vancouver, B.C.

名馳 鮮味 油 豆 冲 菜 菜 豆 菜 菜 菜 菜

新鮮臘味上市

加拿大特價目 過國另計

臘味白油腸 每磅七毛五
臘味白油腸 每磅七毛五
臘味白油腸 每磅七毛五
臘味白油腸 每磅七毛五
臘味白油腸 每磅七毛五
臘味白油腸 每磅七毛五

WAT SANG CO.

87 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.

丸散 藥材 生熟 玉桂 參茸

風濕的厭可
思無真風濕藥棉 每盒五毛
漆蒲頓風濕丸 每盒一元
寶貴風濕藥膏 每筒六毛五
寶貴風濕藥水 每寸一元
力大醫士風濕藥水 每寸一元
風濕風痛尿酸粉 小寸二元 大寸三元七角五
三氏風濕電油 小寸二元 大寸三元七角五

雲埠南平別墅啟事

啟者查本墅全體職員大會決議凡本墅職員如有欠本墅民國廿九年元月一日以前之月費照一成繳收至廿九年元月一日以後之月費每年壹元五毫則如數十足繳收限至本年十二月卅一日截止逾期不繳交者則以後不得享受本別墅之權利仰各欠費之職員早日將欠款繳來免失權利為要

中華民國卅五年 四月九日

奇異靈丹

料壹圓(主)奇怪惡疾·心胃氣痛·各種肚痛
料貳圓(治)傳染麻瘋·小腸氣痛·風濕骨痛

HEN SANG TONG
313 Main St.
Vancouver, B.C. Can.
天生堂啟

MR. LEUNG CHECK SZE
PO WING HONG CO.
P.O. Box 1302
4th. Floor
62 Queen's Road West
Hong Kong, China.

社論 我們的新國耻

顏志炎

我們前日在對日本抗戰當中，曾抱着決心而希望得到勝利。到那時我們中國便會變為強國了。但是，自日本對盟國投降。中國居然佔了戰勝國的地位。而為盟國中四強之一。至今將滿一年。而國民黨軍和共產黨軍還在東北打着一內戰。這是一什麼國耻呢。

英美俄等戰勝國。在戰後過去幾個月。幹了許多復興建設的國事。像農工商業的復興。水陸空軍的佈防。聯邦傷難民的救濟。這都是那名實相符的強國的戰後工作。我們中國怎樣呢。就政治方面講。那貪官污吏由發「國難財」而發「勝利財」。在那收復失地接管企業機關當中。政府調查或檢舉的手續。就人民方面講。傷兵難民固然失掉繼續救濟。而普通百姓。多是以百物騰貴。受到飢寒的痛苦。就國土方面講。東北和華南沿岸。很多地方被日本佔領。日本投降後。我國軍隊才進行接收失地。即發生國共兩軍相爭地盤的事件。經過幾個月。耗費美國特使馬紹爾將軍從中斡旋的許多力量。那「內戰」還未停息。割據之局依然含着那持久的繼續性。以致影響到國民大會代表不能依期一月五日開會。唉！這是一什麼國耻呢。簡直是我們的新國耻。

近百年以來。中國的國耻也多得。其中最著的為民國四年日本乘著歐戰。列強不遑東顧的機會。突然向我國政府提出二十一條。都為不堪忍受的要求。於五月七日提出最後的通牒。同時。還以兵力來威脅。政府於九日簽訂條約。國民才憤恨萬分。全國一致。定以五月九日為國耻紀念日。以示那永世不忘之意。這是舊國耻。料不到中華民國戰勝了日本。經過幾個月。還有黨軍打着「內戰」。以致國民代表大會要一再展期開會。這是新國耻。這新國耻比較那舊國耻要重大些。因為那舊國耻。是日本人欺侮我們。我們能團結起來。可能打倒他。這新國耻呢。是我們自己在戰後把國家弄壞了。所以有亂七八糟的現象。那盟國！英美俄即想幫助我們。俾大家一起站在四強的地位。也無從下手去幹。這「物恥足以振之。國恥足以興之」。然則我國有多麼國耻。能夠使我國將來渡過國耻的關頭却能興起來。

本報特電

△廿六日重慶電。北平巨奸王揖唐董康等卅二人。已移河北高等法院候訊。

△同日電。瀋陽哈爾濱電報。昨日起斷絕交通。

△同日電。蘇俄軍瑪林諾夫斯基元帥。昨晚離哈爾濱。蘇俄軍一面撤退。中共軍一面入城。留哈爾濱政府人員。仍在蘇俄軍保護中。

△同日電。蔣主席介石已由重慶飛抵成都。

△哈民將會歡迎共軍

▲哈爾濱飛機場已為共軍佔據

瀋陽廿五日電。丹麥駐哈爾濱領事佐振臣。昨日乘飛機抵瀋陽。據對合衆社記者言。哈爾濱居民將會歡迎共軍入城。因城中政府防軍兵力單薄。不能管轄。若共產軍不收管哈爾濱。城內難免發生搶劫之事。又訊。昨日有中央飛機四架。擬向哈爾濱降落欲救出被困之中央行政人員。及後偵悉飛機已為共軍佔據。迫要折回云。

重慶廿六日電。美聯社訊。自共軍圍攻長春外圍防線後。即轉取強硬態度。中央軍已知收長春及哈爾濱。必須出於一戰。現在積極向公主嶺推進。大戰極有一觸即發之勢。

據北平電訊稱。三人停戰委員會。對於滿洲問題甚覺暗淡。局面可比

及哈爾濱與齊齊哈爾。同時調動大軍。阻止中央軍北上。聞中央第一軍。已迫近共軍防線。大戰有隨時爆發之可能。

軍政要人紛紛抵寧

南京廿六日電。合衆社訊。自國民政府正式宣佈五月一日遷回南京後。政府人員及外交界紛紛乘飛機火車及河船返南京。行政院長宋子文已於星期二日抵寧。蔣主席預料是星期三亦可抵步。美國特使馬紹爾則定星期六日離重慶。乘飛機赴寧。南京羣賢畢集。車水馬龍。極有戰前之熱鬧。

俄司令撤離哈爾濱

南京廿六日中央社電。瀋陽至哈爾濱交通斷絕。電報不通。俄軍是否依照預定計劃。於今日完全撤出哈爾濱。外間無由偵悉。但據南京大報報接到消息。則謂俄軍撤離後軍車昨日。已開始退出哈爾濱。俄軍司令。毛連諾斯基將軍亦已同日離開。向西伯利亞方面撤退云。

奧氏自認選舉失敗

非京電訊廿六日合衆社電。菲律賓選舉區一萬四千二百三十八區。已有四千七百四十八區將選舉結果計算完竣呈報總區。計候選總統薩斯氏得票四十七萬八千五百四十三票。舊任總統奧斯曼尼得票三十九萬五千一百二十票。奧斯曼尼自認選舉失敗。但歸咎於對方之恐嚇手段。致有此不良之結果云。

美俄辯論處置班國

美國紐約廿五日電。美俄兩國代表是在日在安會(即聯盟國安全理事會)對處理西班牙問題。雙方意見分歧。美代表史迪生丹尼斯贊成澳洲之提議。組織調查委員會調查西班牙佛朗哥政府。主張安會繼續偵查調查與監察佛朗哥。如西班牙政府對付之。但蘇俄代表古勞密高則反對安會。認定此種調查與監察手段過於和緩。蘇俄主張安會直接以斷然手段對付西班牙佛朗哥。雖至西班牙發生新內戰。亦在所不惜。(英美曾謂如聯盟國以激烈手段對付佛朗哥。使班國孤立。或將引起班國新內戰)。法國波蘭及墨西哥則贊成蘇俄主張。但安會多數國家包含英國在內。則贊成美國主張。雙方各持理由。互相辯論三小時。仍無結果。安會延會。至



好最式貨老最子牌
口可味美良精法製

Vancouver Soy Products Manufacturers
677 Fifth Ave. East Vancouver, B.C.
電話 Pacific 5845

五十磅原政醬 每桶十元
壹打庄二十八安士原政醬 每箱四元九毫三
壹打庄十四安士原政醬 每箱二元七毫三

生益
油抽上
庄磅百壹
桶每
毫五員八

▲價目表▲
原抽油 壹百磅每桶二拾壹元三毫八
老頭抽油 壹百磅每桶十九元四毫四
頭抽油 壹百磅每桶十七元五毫七
上抽油 壹百磅每桶八元五毫
(十二安士) 二打庄雙老抽油每箱二元八毫二
(十二安士) 二打庄老頭抽油每箱二元八毫二
各埠商店 均有代理 批發特平

請業餐館者注意

中加貿易行大寶號先生偉鑒敬覆者昨接付來「代糖精」一打已經安收用過十分滿意極至良好誠為配飲料之美味甜佳品也茲再付上柯打紙乙張伸值拾五元以希查取祈將代糖精三打早日付寄前來應用是所盼禱專此覆達 並候

商安 Rex Cafe P.O. Box 52 Princeton, B.C.
民國卅五年三月十三日 不辭省片辰埠叻市餐館黃廣傳上

如不滿意 均能寄到 價目 每打五元

總批發 雲國信公司
Kuo Seun Importers Co. Ltd.
130 Pender St. East
Vancouver, B.C.
Phone PA. 6023

味本
最優等調味粉

卅兩每罐六元五
九兩每罐二元五

總批發 雲國信公司

the Parker "51"
架栢五十一

墨筆金色每枝十八圓 銀色每枝十五圓
鉛筆金色 每枝九圓 銀色每枝六圓
51 墨水每罇二毛五

廣珍金器鐘錶舖發售
KWONG CHIN HO CO.
39 Pender St. E. Vancouver, B.C.

溫哥華馬金紫總堂啟事

公啟者本總堂於三月十七日大會決議通過訂期五月廿四日紀念召開全加第二屆總代表大會業經分函隨同通告令仰各該支堂向區轄內諸昆仲每名徵收懇親費壹元如有散居埠仔較離該區遠者請逕交附近支堂或直接向本總堂亦可均聽其便凡我宗人務宜踴躍各盡義務共同發展堂務前途實利有賴 此啟

GIM DOO HUNG
139 Pender St. E. Vancouver, B.C.

廣濟堂 各種膏丹丸散發客

舖在雲高華片打街門牌九十二號
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E.
電話 PA. 8613 Vancouver, B.C.

新光電器公司
SUN ELECTRIC
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.

那頓電器公司出品
總經理

修理各式大小電機
Phone MA. 2042

復興公司
FOOK HING COMPANY
124 Dundas Street W. Toronto, Ontario, Can.

現代性之藝術書
男女性之藝術書
虎標萬金油 每盒二元三毫
陳李濟神丸 每盒五毫五

The BANK of NOVA SCOTIA
Established 1832

利便華僑方法：
幫助華僑各種經營
料理一切銀業事務
儲蓄匯兌保險箱等
樣樣亦可稱為齊備
郵電匯兌又快又穩
均由中國銀行轉駁
華友惠顧格外歡迎

本行匯價每壹百元港幣加幣廿八元壹毛五仙
雲高華總支行市定來時請向
加拿大那華新沙銀行取
加拿大華務部司理黃鼎南

西餐館出賣

有西餐館一間在嘉士定街門牌二三八號今因人力缺乏

上海絲綢每對六萬
美國各埠廿五日美聯社電。美商與國際航空公司無綫電機師大衛氏。昨晚由東京乘美軍巨型飛機抵此間。據云上海亦有「尼爾」女絲綢發賣。每對定價大洋六萬元。約等於美金卅五元。

本埠新聞

我總領館通告照錄
△通告一 爲通告事。奉外交部民國三十五年二月十八日三三九字第一〇三三號訓令開。一查非常時期捐款。應即施行。業經由院廢止。應即停止。除分令外。合行令仰知照。仰知照並轉所屬一體知照。等因。奉此。除分令外。合行令仰知照。仰知照各僑團。等因。合行通告。仰轉區僑團一體知照。此佈。
駐溫哥華總領事 厲昭

中華民國三十五年四月二十五日
△通告二 爲通告事。奉僑務委員會民國三十五年二月十日僑指字第一六一八號訓令開。一抗戰發生。我海外僑胞。激於大義。紛紛組織救國團體。領導全體進行救國工作。捐輸鉅款。貢獻物資。以充實國力。激揚士氣。俾獲光榮勝利。功績斐然。舉世同欽。現抗戰既已結束。各地華僑救國團體。願名思義。已無存在必要。惟此項團體。由激於大義而組織。其動機既極純正。其結合更爲堅強。且爲每一華僑居留區域之總組織。爲保留其過去光榮之事實。以參加此後建國之偉業。經本會統籌決定。將海外各救國團體改名稱爲某某地華僑建國協會或某某地華僑聯合會。△組織僑民團體之法及形式。本會訂制之僑民團體標準章程。已有詳細規定。可作依據。不另訂組織大綱。除分令外。合行檢發僑民團體標準章程。仰即遵照辦理。等因。合行通告。仰轉區內各救國團體一體遵照辦理。至僑民團體標準章程。可函本館領取。此佈。
駐溫哥華總領事 厲昭

中華民國三十五年四月十五日
△馬金紫總堂懇親大會
此間馬金紫總堂。雖曾議決懇親。今已抗戰勝利。惟是祖國滿目瘡痍。哀鴻遍野。該堂執事。特先整頓堂務。償還公債。隨即救濟家鄉貧苦族人。然後提倡懇親。定期五月廿四日舉行。以及第廿七週年紀念。又該堂早已選定籌備處職員。查籌備處主任。文書能幹。立進。財政。修。招待。開。其餘助理者多名。計捐助懇親費者。善允一百元。恆光。榮。觀。宗。每五十元。修。心。立進。愛。光。訓。每五十元。其餘認捐者。非常踴躍。預料將來定有一番熱鬧云。

據太平洋長途汽車公司宣布。該公司之長途汽車時間表。除來往雲高華與美國各埠兩埠間外。於星期日。則改快一點鐘。以迎合愛情光陰例云。

各埠新聞

卡城洪人歡迎簡君
卡城函。本埠致公黨支部。於月之念日。接列城黨部電報。簡國安君是晚十時駕臨。該黨部派員往車房候迎。先到黨部。略敘寒暄。隨即往廣東餐館用膳。返回該黨部。待至廿二日下午二時。開全體慶祝及歡迎大會。是日也。樓頭黨旗飄揚。惠風徐來。乃前二百三十三年。陳近南先師創設立會之當日。適逢簡君爲黨宣傳。募捐組織於國內。斯時中大而大歡迎。黨員魚貫蒞會。首由主席寶森全體起立。與簡國安君行一相見鞠躬禮。次將公函展讀。俾知奉命遊全加。隨即宣佈開會理由。請簡國安君報告事宜。指導一切。將各等項重要事項。詳加報告。歷時兩小時。發揮精神。聽無倦容。酬以掌聲。請簡國安君。即席亦有認加捐。隨後另報。即以茶酌餽。時將八點。至廿四日前往尾城云。

收到山埠支部電款
美國三藩市訊。本埠致公黨總部。以派員回國參加上海五洲海門懇親大會。通函各地海門機關呼籲籌款補助專員旅費。昨十八日該總部接到山埠支部電來五百元。其餘各地黨部亦陸續籌款。聞該專員等現正辦理回國手續。不可首途返國云。

卡城洪人歡迎簡君
卡城函。本埠致公黨支部。於月之念日。接列城黨部電報。簡國安君是晚十時駕臨。該黨部派員往車房候迎。先到黨部。略敘寒暄。隨即往廣東餐館用膳。返回該黨部。待至廿二日下午二時。開全體慶祝及歡迎大會。是日也。樓頭黨旗飄揚。惠風徐來。乃前二百三十三年。陳近南先師創設立會之當日。適逢簡君爲黨宣傳。募捐組織於國內。斯時中大而大歡迎。黨員魚貫蒞會。首由主席寶森全體起立。與簡國安君行一相見鞠躬禮。次將公函展讀。俾知奉命遊全加。隨即宣佈開會理由。請簡國安君報告事宜。指導一切。將各等項重要事項。詳加報告。歷時兩小時。發揮精神。聽無倦容。酬以掌聲。請簡國安君。即席亦有認加捐。隨後另報。即以茶酌餽。時將八點。至廿四日前往尾城云。

勿失良機
現有雜貨肉店一間在埠邊附近住家林立生意每禮拜約有千元左右此舖寬闊新建不久裝飾摩登紅毛泥土庫外飾石仔現存貨物不下二千五百元主人志在速賣生意及貨物運實業取價僅九千五百元

旅館連實業出賣
茲有旅館一間連實業位於夏活街夾巴勒街備有東主房舍取價七千元須先交現款五千元餘充銀期
ROOM 515
602 W. Hastings St.
P.A. 9738

香港聯安公司啓事
啟者茲爲靈活活滙。利便交通。及服務僑胞起見。弟等乃將戰時已告成之鴻運運輸公司。加以擴大充實。一本其冒萬難與大無畏精神。循以往光榮史蹟。繼續爲國家及僑胞服務。仍在廣州香港新嘉坡等處。恢復以前各地分公司。協助政府加速復員。溝通滙滙。以利僑胞。現廣州三埠總行已有合同記兩輪渡航行。廣州香港港亦有志生船二貨輪接運貨物。並與英商遠東聯運局訂接上海汕頭各埠聯繫分運救濟物資。務使各地交通便利。貨暢其流。調濟滙滙。平抑物價。復以僑胞離祖國。不熟鄉情。加以艱長莫及。因在香港分公司內增設聯安公司信託部。專辦理出入口貨。聯絡四邑各城鎮商。及請各地方名望之士。分任各城鎮代理。專爲僑胞服務。代收滙滙款項。復與郵政儲金滙業局(該局分設機關通設全國郵政儲蓄均可通滙郵政担保)固快捷)及中央中國交通農民四銀行廣東省立銀行等聯絡妥善。如有滙款尚未得收者。均可委託代查。其新由香港滙回者。均按港幣時值伸算。即由各行局取滙。忠誠迅速。務求滿意。並代收貨物。代置產業。並受僑胞委託其有各地產業。因戰時被他人佔奪盜賣。或契據遺失等項。均其樂意代辦。務使權益不致喪失。僑胞旅居國外。得以安心。此乃本公司設立之主旨也。凡我親友如有上項委託及滙款。請逕寄香港干諾道中壹百四十三號三樓聯安公司。無不竭誠代辦。穩當無誤。美國休倫黃訓政介紹

代東
本社訂於四月廿八日下午一時假座市戲院(即舊寶路戲院)舉行第十週年紀念典禮並演劇助慶五時半權讓八時在社開音樂游藝會敬請旅加各埠男女社員及美洲各地劇團樂團音樂團體全體同志屆時蒞臨指導指示禮儀務勝企

許金羣事務所
HOY'S BROKERAGE
188 A Pender St. E.
MA. 9621

勿失良機
現有雜貨肉店一間在埠邊附近住家林立生意每禮拜約有千元左右此舖寬闊新建不久裝飾摩登紅毛泥土庫外飾石仔現存貨物不下二千五百元主人志在速賣生意及貨物運實業取價僅九千五百元

CHING WONG MUSICAL SOCIETY
210 Pender Street East
Vancouver, B.C. Canada

雲高華清韻音樂社同人敬約
十週年擴大紀念籌備處同人敬約

香港聯安公司啓事
啟者茲爲靈活活滙。利便交通。及服務僑胞起見。弟等乃將戰時已告成之鴻運運輸公司。加以擴大充實。一本其冒萬難與大無畏精神。循以往光榮史蹟。繼續爲國家及僑胞服務。仍在廣州香港新嘉坡等處。恢復以前各地分公司。協助政府加速復員。溝通滙滙。以利僑胞。現廣州三埠總行已有合同記兩輪渡航行。廣州香港港亦有志生船二貨輪接運貨物。並與英商遠東聯運局訂接上海汕頭各埠聯繫分運救濟物資。務使各地交通便利。貨暢其流。調濟滙滙。平抑物價。復以僑胞離祖國。不熟鄉情。加以艱長莫及。因在香港分公司內增設聯安公司信託部。專辦理出入口貨。聯絡四邑各城鎮商。及請各地方名望之士。分任各城鎮代理。專爲僑胞服務。代收滙滙款項。復與郵政儲金滙業局(該局分設機關通設全國郵政儲蓄均可通滙郵政担保)固快捷)及中央中國交通農民四銀行廣東省立銀行等聯絡妥善。如有滙款尚未得收者。均可委託代查。其新由香港滙回者。均按港幣時值伸算。即由各行局取滙。忠誠迅速。務求滿意。並代收貨物。代置產業。並受僑胞委託其有各地產業。因戰時被他人佔奪盜賣。或契據遺失等項。均其樂意代辦。務使權益不致喪失。僑胞旅居國外。得以安心。此乃本公司設立之主旨也。凡我親友如有上項委託及滙款。請逕寄香港干諾道中壹百四十三號三樓聯安公司。無不竭誠代辦。穩當無誤。美國休倫黃訓政介紹

代東
本社訂於四月廿八日下午一時假座市戲院(即舊寶路戲院)舉行第十週年紀念典禮並演劇助慶五時半權讓八時在社開音樂游藝會敬請旅加各埠男女社員及美洲各地劇團樂團音樂團體全體同志屆時蒞臨指導指示禮儀務勝企

德深有限公司
DICKSAM LIMITED
347 East Georgia St.
Vancouver, B. C.

本公司專營水豆腐豆腐仔芽菜等由製造專家劉深專責監製發行零沽隨時應命遠近僑胞賜顧倒履歡迎
門牌佐治街三四七號
電話 PA. 八六零四

黃漢升體育會鳴謝
本會於四月七日舉行第六週年紀念典禮。荷蒙伍氏公所林西河總堂本族昆仲及各社團親友等贈以祝詞祝電賀儀紀念費等厚情高誼深蒙感激。謹登報端用申謝悃。

謹將惠贈祝詞祝電賀儀紀念費列后 (恕不稱呼)
中華會館 台山寧陽會館 黃江夏總堂 黃江夏實業有限公司 黃雲山總公所 文強小學校 文強小學校自治會 伍氏公所 鐵城崇義總會 曹美定 中山隆鎮同鄉會 中華職工聯合總會 衛青 心誠 新翠賢房 民星閣書報社 沙堆 伍安總會 清韻音樂社 振華劇社 洪門體育會 無城黃江夏分堂 都城 伍安山公所 黃雲山分所 鏡鳳 滿城黃雲山分所 卡城黃江夏分堂 黃雲山分所 溫城黃雲山分所 開強 克明 卡城鐵城崇義會 沙市加寸 埠黃江夏分堂 邦嘉 列成立見 維城伍安山堂 黃江夏分堂 羅寧 國材 照傳 夏路役市風愛女士 西市崇恭欣 汝城黃江夏分堂 始巴健雲 伍城黃江夏分堂 美洲 金門信桂 卓城黃江夏分堂 各祝詞 伍善子 伍時退 全祝詞 梁源翰 雷金源 全祝詞 林西河總堂 九 牧公所 全祝詞 林舉振 林立棠 林善聰 林西屏 林煥源 林近亭 林洪德 林錫臣 林善炎 林逸如 林寶華等全祝詞 開爵錫亮 蘭初 守樞全祝詞 培傑 位進 全祝詞 蕭近瀟廷 舜世全祝詞 岑馬統蘭 傳取全祝詞 尾城崇義會全祝詞 活快巴增錫 樹珍 景興 全祝詞 錦峰兆良 伍芳 昂奎 昂培 昂生 求盈 開進 鑾德 全祝詞 溫城 全祝詞 啟波 良生 傑生 全祝詞 高埠崇業 梅衍 世有 榮發 德昂 榮世 昂捷 嵩昂等

旅館連實業出賣
茲有旅館一間連實業位於夏活街夾巴勒街備有東主房舍取價七千元須先交現款五千元餘充銀期
ROOM 515
602 W. Hastings St.
P.A. 9738

香港聯安公司啓事
啟者茲爲靈活活滙。利便交通。及服務僑胞起見。弟等乃將戰時已告成之鴻運運輸公司。加以擴大充實。一本其冒萬難與大無畏精神。循以往光榮史蹟。繼續爲國家及僑胞服務。仍在廣州香港新嘉坡等處。恢復以前各地分公司。協助政府加速復員。溝通滙滙。以利僑胞。現廣州三埠總行已有合同記兩輪渡航行。廣州香港港亦有志生船二貨輪接運貨物。並與英商遠東聯運局訂接上海汕頭各埠聯繫分運救濟物資。務使各地交通便利。貨暢其流。調濟滙滙。平抑物價。復以僑胞離祖國。不熟鄉情。加以艱長莫及。因在香港分公司內增設聯安公司信託部。專辦理出入口貨。聯絡四邑各城鎮商。及請各地方名望之士。分任各城鎮代理。專爲僑胞服務。代收滙滙款項。復與郵政儲金滙業局(該局分設機關通設全國郵政儲蓄均可通滙郵政担保)固快捷)及中央中國交通農民四銀行廣東省立銀行等聯絡妥善。如有滙款尚未得收者。均可委託代查。其新由香港滙回者。均按港幣時值伸算。即由各行局取滙。忠誠迅速。務求滿意。並代收貨物。代置產業。並受僑胞委託其有各地產業。因戰時被他人佔奪盜賣。或契據遺失等項。均其樂意代辦。務使權益不致喪失。僑胞旅居國外。得以安心。此乃本公司設立之主旨也。凡我親友如有上項委託及滙款。請逕寄香港干諾道中壹百四十三號三樓聯安公司。無不竭誠代辦。穩當無誤。美國休倫黃訓政介紹

世界新聞

菲島日兵殺人取食

菲島日兵最近巡視菲律賓各地...

英宮附近發現炸彈

英京倫敦廿六日加拿大社電...

巴城猶人襲擊英軍

耶路撒冷廿六日加拿大社電...

戰時德意潛艇損失

美京華盛頓廿五日電...

恭頌良醫

啟者去年家母患外感咳嗽之症...

LONDON DRUG STORE

Main and Union, Vancouver, B.C. PA. 3847

藥水價錢相宜 街實天夾街緬埠雲

奇藥 能治好多樣病症 減價十二粒 每樽五元

汝是百年老衰弱

凡男界年齡由卅至六十而精神不振...

中國經理有限公司

CHINA AGENCIES, LIMITED Gunn Louie, Managing-Director

雷根滙兌公司

本滙兌局接理中山 各都金銀書信滙香

新遠東旅館

NEW ORIENT HOTEL 258 Pender St. E. Vancouver, B.C.

蓋爾們以恩得救，由於信主，非由已也...

止咳藥 每盒五元 初起喉癢 夜不安眠...

神農氏萬應搜毒藥王 每盒四元 此藥王道藥材...

參茸三鞭大補丸 每盒五元 此丸功能與陽...

正璋春林鹿尾巴 每盒五元 治主 骨節疼痛...

雲重慶餐館遷舖廣告 本餐館前日開張...

代理買賣生意實業廣告 僑胞有欲結束生意...

Dr. William S. Chu Dentist 16 HASTINGS STREET EAST

Viaduct Drug Store 303-5 Holden Building

西醫 耀邦龔 凡僑胞患脚筋脹曲症...

中國銀行 BANK of CHINA, New York Agency

新亞旅社 HOTEL SUN AH (電話) MAR. 9064

馬開錫電器專家 發售及修理 收音機 電風扇...

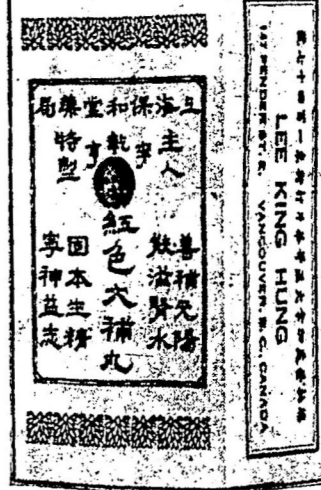
HOY'S ELECTRONIC RADIO Sales & Service

華新書局 書籍 陸 陸 陸 陸

李乾亨特製紅色大補丸

即日上市
宜補身者
真得良機

每瓶三百粒
售銀五元
批發另議
外埠加郵費壹毫



紅色大補丸

此丸係採以中西珍貴藥品配製其價值與功效超出各種補劑百倍乃用最新科學方法精製而成其最大目的則為促進細胞組織健全增加人體生活之原動力使青年體弱易於發育壯者亦臻強固老者還復健康而對於輔助性能治療神經衰弱尤具顯著之特效男子陽萎早洩遺精失眠未老先衰諸症服此丸即能振奮其神經恢復其性腺強壯其精力充實其氣血使全身生理上之機能皆趨於正常而無偏枯與過度與奮之流弊絕非其他仿製者所能望其項背實為藥界之新創補劑中之最高峰也

紅色大補丸為回復青春與促進健康之重要原素功能產生新血細胞排除體內廢料增加抵抗疾病之力量解除疲乏之發展性能滋陰益髓與腎精調節節腎病弱服之可轉弱為強返老還童少壯常服百歲童顏實為我人理想中之不老仙丹也

上海貿易行

SHANGHAI TRADING CO.
193 HASTINGS STREET E.
VANCOUVER, B. C.
PHONE MA. 1831

專營進出口貨
代理各種生意

招商代理 利權從優
外埠每瓶郵費壹毫

新到正北鹿茸片份
正北鹿尾參
正北高麗參
清糖老山抄參
大小枝花旗參
歡迎參觀 貨真價廉
燕窩山地道甜油玉桂
真正北冰洋海狗腎
每瓶四角五分
每條壹元二毛五

華高雲大拿加
司公限有行烟利鐵
Heatley Trading Co. Ltd.
285 Heatley Ave.,
Vancouver, B.C.
Phone HA. 0589
HA. 1127

鐵利烟行有限公司廣告
本公司經理推銷加拿大著名烟草
公司出品烟仔烟絲及各種蔗糖
香口糖價廉物美批發相宜僑胞
光顧無任歡迎

地址 二八五熱利街
電話 起市定〇五八九
起市定壹壹二七

司理 林學振 國珍

啟者本人專接修整水龍水廁水櫃及一切電器等工作工精快捷取價相宜
學友賜顧隨時應命
Mr. BEHRENS FR. 58141

啟者本公司茲宜僱華人多名往與臣伏板廠工作如意者請來掛號
Pacific Mills Ltd.
200 Carrall St. Vancouver, B.C.
太平洋紙廠公司啟

McGAVIN'S BREAD
包麵雲嘉麥

經濟餐
麥嘉雲的麵包適合衛生
豐富滋養現貨甜味美確
對經濟餐有莫大之助力
蓋該麵包之鮮明與價值
實有感人之處也倘購試
之請認招牌麥嘉雲的好
麵包是爾每餐的好伴侶

Lux Theatre
院戲斯樂

即日放映
「著名銀幕」
「電影好戲」
兼映談話時事畫片

馬遜修工廠擴張廣告
本廠製造時傢俬發行兼零售
C. S. Mah Furniture Mfg.
366 E. Cordova St. PA. 6713
Vancouver, B.C.

倭寇戰犯審訊開始

上海三月十一日函 我國審判倭寇戰犯 全國各地將在日內普遍展開 上海北平 漢口 濟南 南京等十一處軍事法庭 均已奉命籌備成立 上海方面之日軍罪行調查已於去冬開始由地檢處辦理登記迄至目前為止 接受市民檢舉者已逾三萬另八十四件 內中廿四年度受理之壹萬壹千餘件 業經呈請司法部經會同外交部審查完畢其經指明之罪犯 聞即將交由於本月十日正式成立之上海軍事法庭審訊 抗戰期間作惡多端之日人即將受其應得裁判

又訊 美軍審判委員會 定今晨在提籃橋美軍法庭審判日戰犯三木達三木達前在瀋陽美軍集中營工作曾殺害美籍僑民鍾氏 并虐待美軍云

國內新聞

粵防治各縣天花症

廣州通訊 廣州 番禺 南海 曲江 始興 南雄 萬寧 陵水 澄邁 定安 梅縣 潮安 遂溪 陽山 仁化等縣 最近發現天花 省衛生處呈准當局 撥八百萬元 購置疫苗 分發以上各縣衛生院 應用 并飭派員辦理春季種痘 又據消息 遂溪發現鼠疫 揭陽 新會 大埔 興寧 汕頭發現腦膜炎 省衛生處當即發給鼠疫治療藥品 派技正唐文錦携往廉江協助防治云

世界大旅館
設備完善
稱全埠冠
諸君未住宿
便知招呼妥當相宜
WORLD ROOMS
117 Fender St. E.
VANCOUVER, B.C.
電話 薛欠佛 PA. 9035

STATE THEATRE
142 E. Hastings
院戲的斯

歡迎華友參觀
外國歌舞女獻技
美洲著名名人戲
每晚演足兩齣
開日由下午三點至四點半
晚間由六點至十一點半
每逢星期六下午一點至三點半
每逢星期日午夜轉換新戲

火酒乃工業之需要

紅日已西沉
本總理與各同事們所以能自告慰者因本工廠對於聯軍勝利有莫大之貢獻蓋本公司在雲埠產出之酒精用以製造無烟火藥及其他必需的戰用品其數量較加拿大任何一間工廠所產出者為多

UNITED DISTILLERS LIMITED

請購買
漂列地
靚麵包

PURITY BREAD
ROBERTSON'S BAKERIES LTD.

美國 FOOK MO COMPANY
831 Grant Ave. San Francisco, Cal.

補充新書應市
學生字典一元五
國語交際會話三毛
對照學生尺牘六毫
漢英新辭典七元五
同音字彙二毛五
袖珍英華字典二元
漢模範字典五元五
中英對照四書五元
白話註釋唐詩三百首讀本八毫

凡寄款交易，最要寫明，倘寄現款而不擔保，寄者有遺失，恕不答覆，寄費另加。

搜烟通廣告
本公司承接搜烟通、修整屋蓋煙爐、及通溝渠等工作，富有經驗，如蒙賜顧，隨時應命。
MISSION CHIMNEY SERVICE
2040 Columbia St. FA. 7467

本報接製笠巴圖章
139 Pender St. E. Vancouver, B.C.

吳國華人壽保險代理

HARRY JAMES
INSURANCE AGENT
25 West Pender Street
Vancouver, B. C.
Phone Pacific 8443

人壽保險永未見太多
賽羅信託公司有云：本公司辦理千百件遺產，常見一切太多。欠銀行及交易所款太多。為人担保太多。不動產太多。尤其是無生產實業太多。無保證債券太多。投機股票太多。遺資有限承領人太多。惟人壽保險則永未見太多。

生隆大藥房

獅標萬應活靈油
Sang Lung Jan 35 Pender St. E. Vancouver, B.C.

本藥房揀選中西真貴藥料製煉獅標萬應活靈油氣味芬香通經活絡扶正驅邪統治男女老幼內外各症或揉或食功效神速自出世以來馳名遠近社會人士凡經用者無不口碑載道實為藥中無上之珍品病者視之為活命靈丹也
(主治另單詳明)

按本藥房萬應活靈油配製有黃白兩種色異功同用者注意 宜取何色請祈寫明製備大標獅標有市沽活靈油均表歡迎

價目
大號獅標每盒二元二五
二號獅標每盒一元七五
三號獅標每盒一元四五

來函照錄 生隆大藥房執事先生鑒
前蒙寄來活靈油一瓶一盒弟曾用過功效非常之好茲付上郵票一張伸銀伍元二毫 先生即寄黃色大號四樽由信館付來應用可也草此即候 商安
一九四三年七月十二日 由都朗度弟麥雲雲上
代售西醫社氣器具每副十五元如再買藥水每樽五元七毫五
▲國醫趙邦立寓內▲
▲丸散藥目函索即寄▲

黃一平

中國藥材
十全大補丸
八味桂附丸
六味地黃丸
婦科三鞭丸
施德之濟衆水
虎標萬金油
黃祥華如意油
李榮勝保濟丸
活倫油 跌打酒

舖在亞細亞街四三號半
電話三三九二五
Chinese Herbal Dispensary
443 Abbott St. Vancouver, B.C.

各種紙料平沽
本公司有「古律夫」成包物紙並加拿大最厚之「滋禮」紙
London Paper Co. Ltd.
160 Water St. MA. 2751
倫敦紙料有限公司

澳洲藥材舖
喜市定夾福街
喜市定夾福街
鐵精牛肉汁補身
酒每樽一元
珍珠牙粉 每三毛

OWL DRUG CO.
請常食美味優越之各種麵粉
市嘜麵粉

新華僑酒樓
New W. K. Chop Suey House
127 Pender St. E.
Vancouver, B.C.
中西菜式
經濟晚餐
大小識會
均隨尊便
電話薛欠佛六六四二

慈寧大藥房
Cunningham Drug Stores
Vancouver, B. C.
消痔藥膏
PILOCARPINE
不用割
每六毫五 兩壹元二五
支行在哥林比亞街
亞夾市街

謹聲

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Pressmen in Canada Publishers Ltd.

罪孽深重。無以對姑丈也。展拜既已。相將而歸。次日清晨。鳳維以身臨地。惆悵難勝。蕭然離楊柳而去。復歸鎮上。入醫院中進食後。思前感後。凄愴無既。加衣而出。徐行至芳芳樓。舊址。則已闕為跳舞之場。門前燈光閃爍。以電炬砌成芬芳宮四字。晶瑩奪目。悠揚樂韻。自場中播送而來。令過客為之動心。蓋樓主人因時制宜。知舞蹈新興。為當時仕女所尚。乃改舊場。招聘舞娘。備攬腰迴步之選。貴介兒郎。趨之如狂。至於後方。休養之士兵及長官。輒借此為遣興之場。顧者亦多。鳳維信步而入。台上樂人。方狂奏交響之曲。舞侶雙雙。翩翩在場中而舞。鳳維據欄一坐。呼吸咸忌酒而飲。迷離醉眼。視舞舞舞。成雙對對。如蝴蝶穿花。如蜻蜓點水。樂至無聲。念此非芳樓昔為小桃紅行歌之地。別來十數載。變而為舞蹈之宮。小桃紅究

款擺紅綾帶

下集 靈生撰

已飄零何許。抑或向在人間。茫茫或在不可知之數。所謂十年人事幾番新。不其信耶。俄而樂聲戛然而止。舞侶各歸其座。場主人衣晚禮服。頹腹便便。笑容可掬。登台而謂賓客曰。在座貴賓聽者。今夕本場為增加貴賓舞興起見。特聘夏薇薇小姐登台表演歌舞。夏小姐玲瓏嬌小。麗質天生。而且天賦聰明。其舞蹈歌喉。半由人授。半出天才。今夕新初試。新聲甫唱。定有令座上貴賓神彩意往。嘉獎不已者也。言甫已。一七八號女郎衣金絲舞裝。上戴胸胸。下圍短褲。玉膚半袒。亭亭而出。一笑嫣然。向台下賓客一折纖腰。一躍下台。環場而舞。揚玉腕。振雪足。昂螭首。翩翩而為歌曰。春光好。春光好。但憑春長春不老。陌頭楊柳自鮮妍。枝頭更有鶯飛舞。買花携手過橋邊。韻事風流不草草。如花錦春水流年。莫任春光空自暮。舞態翩翩。若流風迴雪

痘症之研究

林道一

痘症之研究 (十) 林道一
痘症之預後 痘症預後之良否。大抵因流行之性質。與感染之輕重。年齡之大小。合併症之有無而異。又患者曾經種痘。與本症之預後。大有關係。在妊娠期間。性者或出血性者。往往起墮胎及發產梅毒敗血病而致死。而其胎兒有帶痘疹而出。未幾即死。或分娩後。痘疹而愈。其胎兒在子宮內。經痘疹而愈。其胎兒在子宮內。經過痘症。則此小兒於出世後。即種以牛痘。亦不感受。天花痘流行時。亦不傳染。

痘症之預後

根葉紫黑色。全不起發(因血液乾枯之故)。痘粒內陷。神昏氣促。腹脹不能飲食。腰腹痛或不痛。悶亂不寧。痘粒黑陷。神氣昏濁者。皆屬死證。

貫漿之時

純屬清水。皮薄而白。如水疱者。三四日後死。

灌漿乾枯無血水

(名空倉)者死

灌漿之時。泄瀉不止。二便下

痘發紅點。四圍帶紫色發斑者五日死。夾斑如錦文者六日死。夾斑現青色者一二日即死。初出紅點滿項。肌肉皆作紅色者九日死。痘出頭面如胭脂紅者六日死。痘出之色如湯泡及火燒之傷痕。痘粒平塌而作癢者十日死。見點三日後。痘粒不起。紅腫如瓜者死。

痘根如麻密無隙。不碍手。舌捲縮者死。痘粒已出。頂陷色白者死。頂陷色紫黑者亦死

中外名語摘錄 (編者) 不能治已者。沒有施治於人之價值。(法國俗語)

欲作偉男子請此南針

虛則補之。方是明哲。功則頌之。本乎良心。竊弟久居加國。時有腎弱之病。兼以執業太勞。旋見腰痛。遺精。夜便。頭昏。眼花。疲倦等症。屢服中西藥品無效。且每年食參茸二次。亦無補益。幸蒙最近埠黃廷君介紹改購「敬文氏猛虎丸」。及補腎壯大丸(破費拾元餘耳)服後果然壯陽健腎。精神煥發。效驗莫名。今喜不自勝。特登數言。藉作傳播。以為我僑界求補者之南針。

猛虎丸

專治花柳病後清濁過度。血少氣虛。下元虛冷。腎虛耳鳴。腰酸膝軟。精神恍惚。難安枕席。思慮過度。飲食生厭。頭暈眼花。常發外感。服後果然壯陽健腎。精神煥發。效驗莫名。今喜不自勝。特登數言。藉作傳播。以為我僑界求補者之南針。

補腎壯大丸

此丸補精血。壯腎氣。健陰虛。服後元陽大振。壯大機能。兼治陽痿不舉。房事失歡。交而後遺。尿後反滴。腰膝無力。四肢無力。血少氣虛。形神不足者。奇效如神。

平安油

此油氣味芬芳。功能扶正。驅邪。通氣。治男婦老幼內外各症。均可服用。居家旅行。帶備此油。可保平安。用法簡便。有單說明。

應安油

治風濕麻痺。四肢無力。頭痛。牙痛。皮膚瘙癢。疥癬。無名腫毒。跌打腫痛。

萬應油

治風濕麻痺。四肢無力。頭痛。牙痛。皮膚瘙癢。疥癬。無名腫毒。跌打腫痛。

正強丸

此丸專治男界衰弱。無能。作偉大丈夫者。服三粒即能大逞雄威。一有增強長期之功。轉弱為強之效。

勦毒靈丹

治紅雲血毒。老年爛脚。週身瘙癢。遺精。遺尿。各種雜症。奏效如神。

敬文氏藥房

GAIN MON SIE
P.O. Box 1437, Quesnel, B.C.

再生華佗救我危險

啟者弟因左眼眼痛。痛起至半夜。忽然頭暈。大如斗。遍起水疹。穿流黃水。痛苦難堪。眼已失明。幸得再生華佗救我危險。服藥後。眼痛即止。眼目恢復。生靈幸甚。特此登報。以誌謝忱。

養心生血靈

此膏功能促進男女之情。愛用後。耐久與。每盒二元。

中外名語摘錄

不能治已者。沒有施治於人之價值。(法國俗語)

英華公司

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

各款中西服式。沽批發。價甚相宜。專辦各國名廠。時出品。絲髮羊毛線。仔等俱全。遠近僑胞。惠顧。希為留意。

Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
電話 Pacific 5716

隆生合記國貨商店

HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

大宗 大埠蝦醬 大埠腐乳 唐山零粉 唐山生薑 烏豆紅豆 豆豉冲菜 土產咸魚 合時瓜菜

發行

新電話 Pacific 5845

新民生肉店

SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone MA. 1545

本公司自豕肥豬。宰選上等肉料。加以上等材。料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認為適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌牌為記。

原油臘鴨 白油腸 五花臘肉 鴨肝腸 臘豬咀

司理人丘發多謹啟

曹統新藥行

科全外內婦男西中理診行總省羅高美返唐由生醫本
症雜難奇脚漏痺痺瘋瘋癱跌跌血咳癆肺

C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

- 補腦養心丹 四兩庄五元
- 鴉標補腎丸 十二樽十元
- 鹿標耳聾丸 四兩庄五元
- 牛黃消核丸 每樽二元
- 男子七疝丸 二兩二元五
- 消粒解毒丸 二兩二元五
- 皮膚止癢水 每樽一元二五
- 立效止咳水 每樽二元
- 鴉標萬安油 每打四元
- 立即止痛片 每打二元

華友欲回鄉者注意

本銀行代理中國銀行。接運匯票。非常妥當。現加改善。更為快捷。匯價每國幣壹百元。伸收幣五元九五。郵匯每張匯票。收寄郵費八毫。電匯有中國銀行。登記電匯號碼者。每次收電費。收幣壹元二五。華友欲匯款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽可也。

電話 Pacific 2548
電話 Garden 1171

電派路銀行

周愛權

專業學大光測力目省安及學大度朗部

秋返居確戴工愛講周
胡毫老然係起精權到
俊明還夠親上術第較
傑察童漂人美極眼
再願中你景極優鏡
介如你景仰良聲鏡

JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

GUM TUNG CO. LTD.

新到大批布料
精造時時服裝
各款工人衣服
家用線仔紗褲
加長羊毛襪仔
遠近僑胞惠顧
批發特別相宜

PITMAN OPTICAL HOUSE

605 Hastings St. West
Established 1921

店鏡眼明匹

兼鏡切眼目調護
助能勿目疎忽
視養疎忽力神

暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA. 0141

各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品發售
華友光顧極表歡迎
SMITH, DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B. C.

萬福藥行



活堅公司 藥品廣告

啟者。本號前開辦十五年。由高麗開城。萬福藥行。周世顯先生。創辦。來高麗人。多。參。人。參。大。寶。丸。等。前。經。登。報。廣。告。至。今。將。此。大。批。存。貨。再。行。推。銷。備。極。光。顧。無。任。欣。迎。各。名。醫。長。藥。係。由。政。府。批。准。如。下。

萬福人參精滋補藥膏 每樽十二安士 二元五角

萬福如意油 傷風聖藥 每樽五毫

萬福止痛藥膏 消皮膚百毒 每樽壹元

補腎氣血丸 七十五庄 壹元五角

人參露(原庄)三安士三元 滑腸藥片每樽 五毫

止咳藥水一安士壹元 萬應普濟水安士六角

傷風發熱頭痛丸 小盒二毫五 大樽七毫五

士花芬清血毒藥水 每樽壹元二毫五

鐵打風濕內外跌打藥水一安士壹元



活堅公司 WATKINS PRODUCTS

家庭合用各種醫藥化妝品名目太多不能盡錄。價目表印諸君函索如命奉上。(域埠與利公司代理)

總代理 雲埠周永年特啟

Chow Winging 409 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

李福包醫皮膚病限日痊愈

此藥膏由羅浮山白鶴寺老僧人印田禪師傳授。諸君注意。如有皮膚患者。搽此藥膏。勝過拜靈神。此藥膏乃破天荒。百發百中。確係專治。皮膚病。無一不之。聖藥。無論。何。種。皮。膚。病。毒。血。毒。癩。瘡。及。紅。雲。血。癩。牛。皮。癬。或。遠。年。積。毒。頑。癬。疥。癩。小。兒。胎。毒。三。角。風。等。症。每。搽。後。皮。膚。如。有。痕。癢。者。搽。此。藥。膏。後。奏。效。如。神。將。此。藥。膏。每。日。搽。兩。三。次。此。藥。搽。後。無。不。癢。痛。若。繼。續。搽。數。日。內。包。能。痊。愈。患。處。復。回。原。狀。一。掃。而。光。並。無。痕。跡。若。然。不。愈。即。將。原。銀。加。倍。奉。回。確。有。非。常。實。驗。之。把。據。如。無。實。驗。敢。請。大。言。

諸君如賜函。到。來。請。此。藥。膏。者。請。從。C.O.D. 由。信。館。交。易。可。也。希。為。鑒。察。

本。醫。生。醫。務。所。高。哥。林。比。街。四。四。號。雲。埠。華。旅。館。十。八。號。房。

代理處 廣萬生元發華棧 匯生源五大商店

金利源 國信公司

通訊處 LEE FOOK

P.O. Box 65 Vancouver, B.C. Car.

恭頌李福先生皮膚聖藥

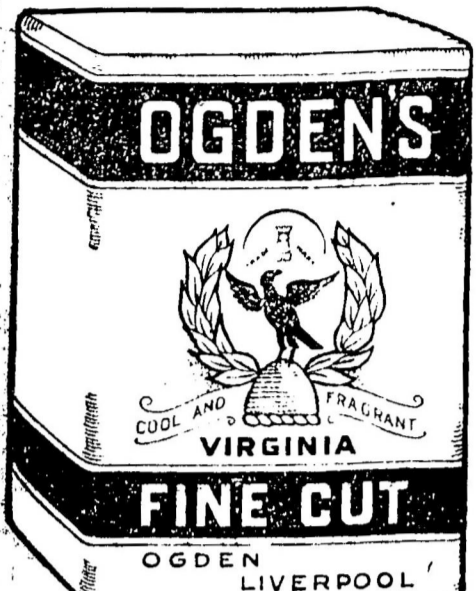
李福先生大鑒。敬啟者。弟前日由先生處。購。買。皮。膚。聖。藥。二。盒。照。方。法。敷。數。日。後。即。見。不。癢。又。搽。數。日。即。全。愈。可。知。先。生。之。藥。膏。確。實。功。效。特。修。函。多。謝。順。請。旅。安。

宣。九。四。六。年 四。月。十。日

尾。利。慎。血。埠。關。國。雅。敬。啟



君曾試用過嗎。幼嫩烟絲。以自。捲。烟。仔。否。應。當。試。用。之。將。感。覺。何。等。容。易。自。捲。何。等。快。樂。於。吸。此。特。殊。優。良。且。成。熟。之。混。合。烟。草。也。



國際新聞

●俄芬兩國交換物資 英京倫敦廿五日紐約社電。蘇俄電台廣播。謂蘇俄政府與芬蘭政府。商。訂。合。約。芬。蘭。政。府。應。允。將。其。北。方。之。軍。廠。交。給。蘇。俄。以。便。發。展。開。煉。鋼。等。工。業。俄。方。應。允。將。十。萬。噸。小。麥。運。往。芬。蘭。以。作。交。換。云。

●埃及代表控告英國 美國紐約廿五日加拿大社電。聯。國。安。全。理。事。會。是。屆。輪。值。埃。及。代。表。哈。菲。巴。細。博。士。為。主。席。是。日。向。各。代。表。團。宣。布。控。告。英。國。謂。英。國。於。一。八。八。二。年。已。經。開。始。駐。兵。於。埃。及。名。譽。上。謂。保。護。埃。及。但。事。實。上。實。欲。操。縱。埃。及。全。國。商。務。及。經。濟。該。主。席。要。求。英。國。及。埃。及。自。治。獨。立。兼。撤。退。其。駐。埃。及。之。英。軍。如。俄。軍。撤。出。伊。蘭。等。樣。埃。及。代。表。此。舉。實。欲。助。蘇。俄。代。表。報。復。英。國。前。日。控。告。俄。軍。犯。伊。蘭。云。

●美批准予波蘭貸款 美。京。華。盛。頓。廿。四。日。電。美。國。務。卿。已。批。准。予。波。蘭。九。千。萬。美。元。信。用。借。款。其。中。四。千。萬。美。元。是。由。出。入。口。銀。行。借。予。波。蘭。在。美。購。買。火。車。機。頭。及。運。煤。卡。車。之。用。如。此。可。使。波。蘭。從。西。歐。及。巴。爾。幹。半。島。所。需。之。煤。炭。其。他。五。千。萬。美。元。則。是。借。用。借。給。波。蘭。承。買。美。海。陸。軍。存。留。於。海。外。之。剩。餘。物。資。波。蘭。為。要。獲。得。此。項。借。款。已。同。意。於。本。年。內。進。行。自。由。選。舉。以。符。合。對。波。次。丹。及。耶。爾。大。之。保。證。波。蘭。同。時。接。受。美。國。對。外。經。濟。不。分。歧。特。遇。之。政。策。以。增。進。兩。國。間。之。商。務。關。係。云。

●高麗政府宣佈 高麗政府宣佈。駐。高。麗。軍。政。府。宣。佈。高。麗。南。部。政。治。運。動。異。常。活。躍。政。黨。之。向。政。府。註。冊。者。已。有。一。百。四。十。五。個。之。中。勢。力。較。大。者。有。民。主。黨。國。民。黨。新。國。民。黨。民。衆。黨。及。共。產。黨。除。此。以。外。尚。有。地。方。政。黨。約。一。百。個。已。向。四。省。政。府。註。冊。但。其。活。動。範。圍。不。能。超。出。註。冊。省。之。外。

新到夾碼

本公司發及辦到大宗著名壁夾碼。保。護。珍。貴。物。件。等。最。為。堅。固。每。箇。卅。五。元。歡。迎。貴。客。參。觀。

Ford Fletcher Sale Works
330 W. Cordova St.

做工衣裳

茲。際。多。雨。之。秋。人。人。須。買。一。套。滋。補。柏。[DRY BARK] 不。透。水。雨。衣。此。衣。以。最。耐。布。質。製。成。而。成。華。友。賜。顧。特。別。欣。迎。

鍾氏公司謹啟
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

聯合運送公司
UNITED TRANSFER CO.
26 E. Pender St. Vancouver, B.C.
3527 MA. 2050

啟者本公司承接。車。大。小。貨。物。傢。私。行。李。快。捷。妥。當。如。蒙。光。顧。隨。時。應。命。

兼。有。煤。炭。發。行。本。公。司。設。在。永。生。對。面。聯。合。運。送。公。司。謹。啟

新補丸

此丸有寧神壯筋活絡之奇效。為。男。子。獨。一。無。二。之。補。品。請。向。下。列。藥。材。舖。購。買。或。郵。寄。亦。可。

Cunningham Drug Stores
83 East Hastings St. Vancouver, B.C.

又有支行在九十五號街市定街西

懇寧坎藥材舖啟

裕綸德記
YEE LUN ARK KEE LTD.
534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155
Victoria, B.C.

行發到辦宗大

墨國罐鮑魚 揀手大敏肚 大坤蝦米仔 靚爽生南薑 花旗淡春干 花旗新綠豆 土庄各抽油 土庄各咸料 四時鮮瓜菜

煤炭發售
快捷送到

瑪普煤炭公司啟
MARPOLE COAL CO.
1001 Main St. MA. 7331
Vancouver, B.C.

天香馳名油之一
白豉油 每樽每箱六元五角
原庄白豉油 每樽每箱五元五角

色。味。均。佳。最。宜。餐。館。之。用。價。錢。雖。好。無。愧。天。香。出。品。

夠。好。夠。香。又。平。又。靚。歡。迎。批。發。價。錢。另。議。

天香出品

雙老抽油 豆豉 調味粉 豆 朴
頭抽油 原豉 蘇梅醬 豆(時)(應)市
生晒原抽 蠔油 海鮮醬 菜 干
銀絲麵 蠔豉 海鮮醬 菜 干

罐頭豆腐 每箱每半庄
雲埠天香醬園主人啟

Canadian Soya Industries
2131 Dundas St. Vancouver, B.C. Can.
Telephone HASTINGS 3788

義泰公司

G. HIGH CO.
500 Main St. Vancouver, B.C.

三十六黨秘史三毫 惡虎黨 四毫
福爾摩斯自殺入毛 密約 四毫
巾幗英雄傳 三毫 夜光珠 四毫
綠林紅粉記 八毫 紅線女俠四毫
實用養雞要訣七毛 血衣奇盜四毛
實用養蜂全書五毛 養魚全書元二
實用養牛全書元二 養牛全書元八
實用養豬全書元二 養家全書元二
實用養雞全書元二 養家全書元二
實用養豬全書元二 養家全書元二

東亞旅館
TUNG AH ROOMS
101 Pender St. E. Vancouver, B.C.

重新廣告
本旅館新主人接手營業。大。加。改。良。換。然。一。新。房。舍。通。爽。汽。暖。溫。熱。採。得。清。潔。水。喉。冷。熱。招。待。妥。當。往。來。便。捷。僑。胞。駕。臨。特。別。欣。迎。

◎電話 PA. 5080
司理人 馬維誠 全啟

蔣夫人遊美加紀念冊

此冊高十二寸。闊六寸。共。登。百。五。十。頁。圖。片。有。二。百。多。幅。是。刊。印。美。國。及。加。拿。大。各。地。中。西。人。士。歡。迎。蔣。夫。人。時。之。情。形。至。其。演。詞。亦。用。中。文。譯。載。堪。稱。為。我。僑。之。名。貴。紀。念。品。若。購。贈。與。西。友。閱。最。合。

中華書報第697期合沽五毛五
時事畫報第七期每冊售三毫
特効立止夜尿丸每樽一元五
紐約出版大華旬刊每本三毛五

Leoing Ding Bong as Consul at Vancouver, B.C. 云埠樂定郵報局代售

連鐸墨筆

△墨水筆大革命
△科學界新發明

△能用兩年之久不須添墨
△寫落即乾 不需印水紙
△能印寫過底六層炭酸紙
△永無漏墨塞墨之虞

△能在各種軟硬或粗糙紙及布面書寫
△能在水中寫字 不溶不脫

每枝價銀 十四元五毛

雲埠五洲藥房發售

驅寒止咳葯薑 每盒三毫五
綠色止癢濕毒水 大樽七毫五 小樽四毫五
茵陳打跌葯酒 大樽壹元 小樽五毫五

真正原庄白樹油 每樽二毫五
天寶堂如意油 每樽二毫五 每打廿元
殺蟻仔葯粉 每打四元

普救濟眾水 五十庄每 盒五元四
止痛必靈丹 每打廿元
補瀉丸 每樽五毫



平安茶

主治傷風外感。粒。仔。痧。症。頭。暈。身。熱。食。滯。飽。脹。心。煩。神。躁。四。肢。困。倦。胸。悶。作。嘔。水。瀉。痢。疾。便。閉。腹。痛。等。症。去。積。化。滯。解。熱。除。煩。男。婦。老。幼。皆。可。服。食。家。居。旅。行。常。備。此。茶。可。保。平。安。用。法。簡。便。滾。水。沖。服。

每。盒。十。服。價。銀。三。元

雲埠五洲大藥房啟